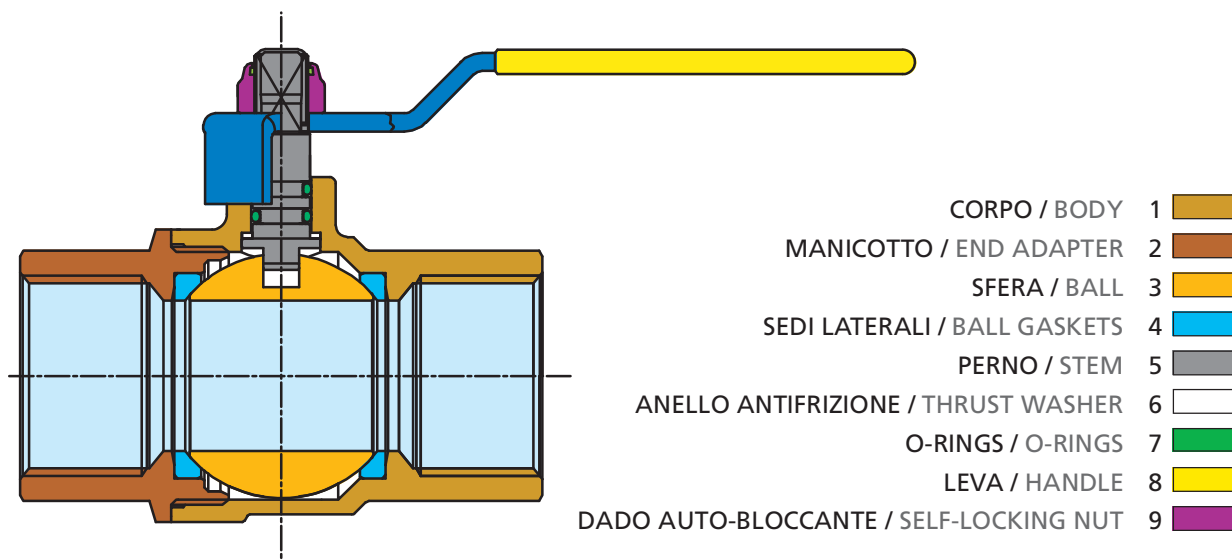


# OMEGA

Valvola a sfera a passaggio totale per gas combustibili serie pesante  
Full bore ball valve for fuel gas heavy series

**APPROVATA EN 331 / APPROVED TO EN 331**



Per l'applicabilità del prodotto in paesi diversi dall'Italia, riferirsi alle specifiche norme nazionali/internazionali dei singoli stati.

Refer to specific national/international standards, where existing, for countries others than Italy.

## SPECIFICA MATERIALI / MATERIAL SPECIFICATION

PARTICOLARI / COMPONENT	MATERIALI / MATERIAL	DESCRIZIONE / DESCRIPTION
■ 1 Corpo Body	CW 617 N UNI EN 12165 CW 617 N UNI EN 12165	Stampato da barra, nichelato Nickel-plated, forged brass
■ 2 Manicotto End adapter	CW 617 N UNI EN 12165 CW 617 N UNI EN 12165	Stampato da barra, nichelato Nickel-plated, forged brass
■ 3 Sfera Ball	CW 614 N UNI EN 12164 CW 614 N UNI EN 12164	Da barra, nichel-cromata Machined brass bar, chrome-plated
■ 4 Sedi laterali Ball gaskets	P.T.F.E. P.T.F.E.	Vergine Pure Teflon
■ 5 Perno Stem	CW 614 N UNI EN 12164 CW 614 N UNI EN 12164	Da barra, nichelato Machined brass bar, nickel-plated
□ 6 Anello antifrizione Thrust washer	P.T.F.E. P.T.F.E.	Vergine Pure Teflon
■ 7 O-Rings O-rings	Elastomero Elastomer	Adatto all'uso per gas Suitable for use with gas
■ 8 Leva Lever handle	Acciaio zincato Zinc-plated steel	Plastificata P.V.C. gialla Zinc-plated, yellow PVC insulated
Farfalla Lever or T-handle	AL UNI5076 AL UNI5076	Plastificata gialla Yellow PVC insulated
■ 9 Dado auto-bloccante Self-locking nut	Acciaio 8G Zinc-plated 8G steel	Zincato Zinc-plated

### APPROVAZIONI INTERNAZIONALI

Le valvole a sfera **OMEGA** sono approvate a norma EN 331.

Le valvole a sfera **OMEGA** hanno ottenuto approvazioni ufficiali per l'utilizzo con gas in vari paesi.

### FILETTATURE

Estremità filettate UNI EN 10226 (ex ISO 7/1).

### IMPIEGHI

Gas combustibili:

- gas di città (1<sup>a</sup> famiglia)
- gas metano (2<sup>a</sup> famiglia)
- gas liquidi (3<sup>a</sup> famiglia).

Le valvole a sfera **OMEGA** sono anche adatte per l'uso con acqua calda e fredda, aria compressa, olii e idrocarburi in generale.

### PRESSIONE DI ESERCIZIO

Per gas combustibili 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> famiglia max 5 MOP.

Per altri usi con liquidi da PN 80 (1/4") a PN 16 (4").

Vedere diagramma pressione/temperatura.

### LIMITI DI TEMPERATURA

Per gas combustibili -20°C +60°C.

Per altri usi -20°C +130°C.

Vedere diagramma pressione/temperatura.

### INTERNATIONAL APPROVALS

The **OMEGA** valves are approved to the EN 331 standard .

The **OMEGA** valves gained official approvals in various countries for use with gas.

### END CONNECTIONS

Screwed to UNI ISO 7/1 UNI EN 10226 (ex ISO 7/1).

### USES

Fuel gas:

- town gas (1st family)
- natural gas (2nd family)
- L.P.G. gas (3rd family) .

The **OMEGA** ball valves are also suitable for hot and cold water, compressed air, oils and hydrocarbons in general.

### WORKING PRESSURE

For fuel gas 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> family max 5 MOP.

For other uses with liquids from PN 80 (1/4") to PN 16 (size 4").

See pressure/temperature diagram.

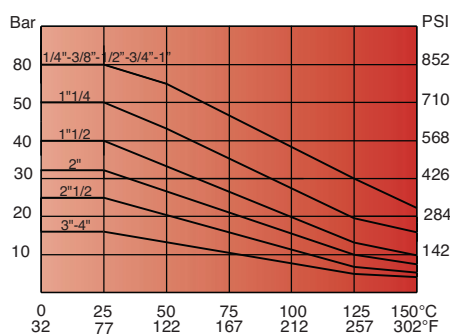
### TEMPERATURE LIMITS

For fuel gas from -20°C to +60°C.

For other uses from -20°C to + 130°C.

See pressure/temperature diagram.

**Diagramma pressione/temperatura**  
Pressure/temperature diagram



**Diagramma perdite di carico**  
(prova eseguita con aria)  
Head loss diagram  
(tested with air)

